



## Table des matières :

1. Définition et objectifs.....	3
2. Log in.....	4
2.1. Création d'un compte personnel.....	4
2.2. Lier le compte personnel à une entreprise.....	6
2.3. Approbation du compte « Admin Local » par le SPF SPSCAE.....	11
2.4. Connexion du compte « Admin Local » à l'application Biocides Closed Circuit.....	12
2.5. Créer d'autres comptes utilisateurs/utilisateurs pour une entreprise.....	12
2.6. Donner des droits à d'autres comptes utilisateurs pour l'application « Biocides Closed circuit ».....	14
3. Gestion des données d'entreprise dans l'application Biocides Closed circuit.....	16
3.1 Données de compte.....	16
3.2 Personnes de contact.....	18
4. Biocides.....	19
4.1 Informations concernant les biocides.....	19
4.2 Détail d'un biocide.....	20
5. Transactions.....	22
5.1 Introduction.....	22
5.2 OUT.....	24
5.2.1. Ligne par ligne.....	24
5.2.2. En bulk via un upload de données en fichier excel.....	27
5.3 IN.....	30
5.4 USE.....	32

## 1. Définition et objectifs

Le [Règlement EU biocide 528/2012](#) (article 19) interdit la mise sur le marché et l'usage, par le grand public, des biocides présentant un risque élevé pour la santé (toxiques, carcinogènes, cancérigènes, mutagènes,... ou encore corrosifs).

Ces produits ne peuvent être appliqués de manière sûre qu'avec le port des équipements de protection personnel requis et avec les connaissances nécessaires à leur manipulation, élimination, .... Par ailleurs, dans le futur et si cela s'avère nécessaire, des formations professionnelles pourraient être légalement imposées.

Le circuit restreint est la mise en œuvre au niveau belge de cette disposition et le système d'enregistrement permet aux autorités de garantir et de s'assurer que les biocides du circuit restreint ne sont pas en libre circulation sur le marché belge.



En ce qui concerne l'utilisation de la présente application :

- L'application charge des données en ligne. Utilisez votre mot de passe et votre compte en respectant les consignes de sécurité nécessaires.
- Pour cette application, il n'est pas souhaitable d'utiliser le bouton « Retour ». Des boutons de navigation sont prévus pour changer d'écran.
- Vous fermez l'application en fermant le logiciel de navigation (croix dans le coin supérieur droit). Ne l'oubliez pas.
- Vos remarques concernant le manuel ou vos questions concernant l'application peuvent être adressées par mail à [info.biocides@environment.belgium.be](mailto:info.biocides@environment.belgium.be).
- L'application fera encore l'objet de modifications dans le futur. Celles-ci seront intégrées sans délai dans une nouvelle version du manuel. Le SPF SPSCAE ne peut pas être tenu responsable des éventuelles erreurs contenues dans le présent manuel.

## 2. Log in

Tout utilisateur qui souhaite se connecter à l'application web Biocides Closed Circuit, doit d'abord créer un compte, lequel sera précisé par une adresse mail et un mot de passe.

Toute entreprise qui souhaite utiliser l'application Biocides Closed Circuit, doit d'abord créer un compte « Admin Local ». Pour des raisons de sécurité de l'information, ce compte devra être validé par le SPF SPSCAE.

Le compte « Admin Local » est le gestionnaire pour l'entreprise : il permet d'ajouter et/ou de supprimer d'autres utilisateurs de l'entreprise.

Pour avoir accès à l'application, chaque utilisateur doit passer par les étapes suivantes :

1. L'utilisateur doit créer un compte personnel.
2. L' « Admin Local » doit lier son compte personnel à une entreprise. Une personne peut se lier à plusieurs entreprises.
3. L'accès au Front Office de l'application web Biocides Closed Circuit nécessite la validation, par le SPF SPSCAE, du lien entre le compte personnel et l'entreprise (ou les entreprises) à laquelle (ou auxquelles) ladite personne veut se lier.

### 2.1. Création d'un compte personnel



La création d'un compte personnel s'effectue en suivant le lien suivant :

L'écran ci-dessous apparaît :



Choisissez la langue. L'écran suivant s'ouvre :




## Welkom op het registratiescherm van de FOD

Om te registreren moet uw e-mailadres doorgeven, dat e-mailadres moet geldig zijn om de toegangen tot de toepassingen te verkrijgen.  
Het paswoord moet minstens 7 karakters lang zijn en ten minste één cijfer, één hoofdletter en één kleine letter bevatten.

**Naam**   
**Voornaam**   
**E-mail**   
**Taal**

**Paswoord**   
**Bevestig paswoord**

Complétez vos données personnelles. Cliquez ensuite sur « **Enregistrement** ».

Un nouvel écran apparaît :




De gebruiker wilfried.van.halewyck@live.com is geregistreerd in ons systeem.



Choisissez un mot de passe composé d'au moins 7 caractères et contenant à la fois des lettres, des chiffres et des majuscules.

Vous recevrez un mail de confirmation :

Van: [noreply@health.fgov.be](mailto:noreply@health.fgov.be)  
 Aan: "wilfried van halewyck" <[wilfried.van.halewyck@telenet.be](mailto:wilfried.van.halewyck@telenet.be)>  
 Verzonden: Dinsdag 15 september 2015 14:51:50  
 Onderwerp: Registration at [www.health.belgium.be](http://www.health.belgium.be)

Thank you for your registration on [www.health.belgium.be](http://www.health.belgium.be).

Your account has been created and has to be linked to an organization before you can use it.

If you are local admin, please contact the FPS Public Health with the designated form on the website.  
Other users should contact their local admin.

Once you have received acces, you can login on [www.health.belgium.be](http://www.health.belgium.be) using the following information:

- E-mail: [wilfried.van.halewyck@telenet.be](mailto:wilfried.van.halewyck@telenet.be)
- Password:

Kind regards,  
The administrator

## 2.2. Lier le compte personnel à une entreprise



Cette opération s'effectue en suivant le lien suivant : [\[lien\]](#)  
 Pour ce faire, utilisez votre adresse mail et votre mot de passe.

Lorsque vous vous connectez pour la première fois (au moyen de votre adresse mail et de votre mot de passe), vous devez lier votre compte personnel à une entreprise.

### 1. Se lier à une entreprise belge.

La liaison à une entreprise belge se fait à l'aide du numéro BCE.

Cliquez sur le bouton « Search » pour introduire votre numéro BCE.  
 Pour une entreprise belge : sélectionnez « Belgian ».

Le résultat de la recherche apparaît à l'écran. Vous pouvez sélectionner l'entreprise dans la liste (la ligne devient jaune) et vous cliquez ensuite sur OK.

Dès que cela est fait, vous serez la prochaine fois automatiquement renvoyer vers l'application, et ce tant que vous serez lié avec votre adresse mail à une seule entreprise :

## 2. Se lier à une entreprise étrangère.

### a. Entreprise déjà connue du système

Dans ce cas de figure, vous ne devez pas introduire de numéro BCE, mais vous devez vérifier si l'entreprise est déjà connue du système, en tapant les premières lettres du nom de l'entreprise et en appuyant sur le bouton « Search ».

Select enterprise

Belgian
  Foreign

Enterprise name \* bioc

Name	CBE number	Address	Country
ARCH UK BIOCIDES LTD.		Wheldon Road 0 WF10 2JT Castleford	GB
BIOCIDE222		dggddfgb dc 11 1000 fsqfsqfs	AD
BIOCIDE3		fsqf 11 1 fsqfsqfs	AS
BIOCIDE4		wmu street gddg 1000 gddg	AD
TEST NTE BIOCIDE		aaaaaaa 11 1000 Bxl	AD

Sélectionnez l'entreprise recherchée (la ligne devient jaune) :

Select enterprise

Belgian
  Foreign

Enterprise name \* bioc

Name	CBE number	Address	Country
ARCH UK BIOCIDES LTD.		Wheldon Road 0 WF10 2JT Castleford	GB
BIOCIDE222		dggddfgb dc 11 1000 fsqfsqfs	AD
BIOCIDE3		fsqf 11 1 fsqfsqfs	AS
BIOCIDE4		wmu street gddg 1000 gddg	AD
TEST NTE BIOCIDE		aaaaaaa 11 1000 Bxl	AD

Cliquez ensuite sur OK.

Demandez de lier l'adresse mail à l'entreprise en cliquant sur le bouton « Ask access ».

federal public service  
 HEALTH, FOOD CHAIN SAFETY AND ENVIRONMENT

Cancel

Access request

Firstname       Lastname   
 Login   
 Language   
 Enterprise \*

Your access requests

Access allowed	Enterprise
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="text" value=""/>

L'entreprise apparaît dans l'aperçu :

federal public service  
 HEALTH, FOOD CHAIN SAFETY AND ENVIRONMENT

Cancel

Access request

Firstname       Lastname   
 Login   
 Language   
 Enterprise \*

Your access requests

Access allowed	Enterprise
<input type="checkbox"/>	BIOCIDE222
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="text" value=""/>

### b. Entreprise inconnue dans le système

Il se peut que les données d'une entreprise étrangère ne soient pas encore enregistrées dans la base de données. Dans ce cas, vous devez sélectionner « Add foreign enterprise ».

Select enterprise

Belgian
  Foreign

Enterprise name \*

Name	CBE number	Address	Country
ARCH UK BIOCIDES LTD.		Wheldon Road 0 WF10 2JT Castleford	GB
BIOCIDE222		dggddfgb dc 11 1000 fsqfsqfs	AD
BIOCIDE3		fsqf 11 1 fsqfsqfs	AS
BIOCIDE4		wmu street gddg 1000 gddg	AD
TEST NTE BIOCID		aaaaaaa 11 1000 Bxl	AD

Complétez les données de l'entreprise et cliquez sur « Enregistrer » (« Opslaan » dans l'encadré).

Selecteer bedrijf

Add foreign enterprise

Bedrijfsnaam \*

Taal \*

Straat \*

Huisnr.

Bus

Stad \*

Postcode \*

Land \*

### 3. Étapes suivantes

Vous pouvez lier votre compte à plusieurs entreprises. Vous pouvez pour cela suivre la même procédure que celle décrite ci-dessus.

La demande visant à lier un compte personnel à une entreprise fait l'objet d'un contrôle du SPF SPSCAE. Si nécessaire, le SPF peut demander les documents nécessaires aux fins de validation.

Tant que le SPF SPSCAE n'aura pas approuvé votre demande, votre demande ne pourra pas être cochée et aucune donnée ne pourra être encodée pour cette entreprise.

### 2.3. Approbation du compte « Admin Local » par le SPF SPSCAE

Le Back Office du SPF SPSCAE doit d'abord vous donner accès au Front Office de l'application Biocides Closed Circuit.

Give access Cancel

Pending access requests

	Lastname	Firstname	e-mail	Language	Enterprise
<input type="checkbox"/>	van halewyck	wilfried	wilfried.van.halewyck@telenet.be	en	BIOCIDE222

1

Dès que l'accès à l'application est approuvé, vous recevez une confirmation par mail :

**From:** info.biocides@environment.belgium.be  
**Subject:** Access confirmation EN  
**Date:** Tue, 29 Sep 2015 16:05:19 +0200 (CEST)

---

text body EN

Cher utilisateur,

Le service MRB Biocides du SPF SPSCAE a bien reçu votre demande d'utilisation de cette application.

Vous pouvez, dès maintenant, introduire vos transactions par trimestre.

Bien à vous,  
 ResponsableX

PS : ceci est un exemple arbitraire.

## 2.4. Connexion du compte « Admin Local » à l'application Biocides Closed Circuit



Vous avez à présent accès au Biocides Closed Circuit via l'URL suivant : [\\_\\_\\_\\_\\_](#)

En vous connectant, si vous gérez le compte pour plusieurs entreprises, vous devez d'abord sélectionner la bonne entreprise :

Select Organization V 2.0 : 20150904 1346

---

Welkom wilfried van halewycck (241048vanhalewycckwilfried)

---

Gelieve de organisatie te kiezen voor dewelke u de applicatie(s) wilt gebruiken.

---

Id	Naam
3262	
973	BIOCIDE222

**Kies deze organisatie**

## 2.5. Créer d'autres comptes utilisateurs/utilisateurs pour une entreprise

Vous pouvez à présent introduire tous les enregistrements pour votre / vos entreprise(s). Si vous souhaitez partager ces tâches avec d'autres collaborateurs, vous pouvez créer des utilisateurs supplémentaires. Vous gérez ces utilisateurs en tant qu' « Admin local », sans intervention du SPF SPSCAE.

federal public service  
 HEALTH, FOOD CHAIN SAFETY AND ENVIRONMENT

Menu

- Product info
- Transactions
- Account
- Access request
  - Request an access
    - Admin Org application

Le menu Access Request vous permet de :

- connaître l'état des demandes pour votre compte
- donner accès à d'autres utilisateurs via le rôle du compte « Admin Local ». Deux étapes :
  - Donner accès au système de « user management » du SPF SPSCAE pour tiers utilisateurs ;
  - Lier ces tiers utilisateurs à l'application « Biocides Closed Circuit ».

Admin Organization V 2.0 : 20150904 1345

**User management**  
User list

Name	First name	E-Mail
van halewyck	wilfried	wilfried.van.halewyck@telenet.be

**Add User** **Delete** **Management of the accesses**

Admin Organization V 2.0 : 20150904 1345

**User management**  
User list

Name	First name	E-Mail
van halewyck	wilfried	wilfried.van.halewyck@telenet.be

**Add User** **Delete** **Management of the accesses**

Admin Organization V 2.0 : 20150904 1345

**User management**  
User list

Name	First name	E-Mail
van halewyck	wilfried	wilfried.van.halewyck@telenet.be

**Add User** **Delete** **Management of the accesses**

Admin Organization V 2.0 : 20150904 1345

**User management**  
Register a new user

Email

**Add User** **Back**

Admin Organization V 2.0 : 20150904 1345 ACCEPTANCE

**User management**  
Confirm the addition of a user

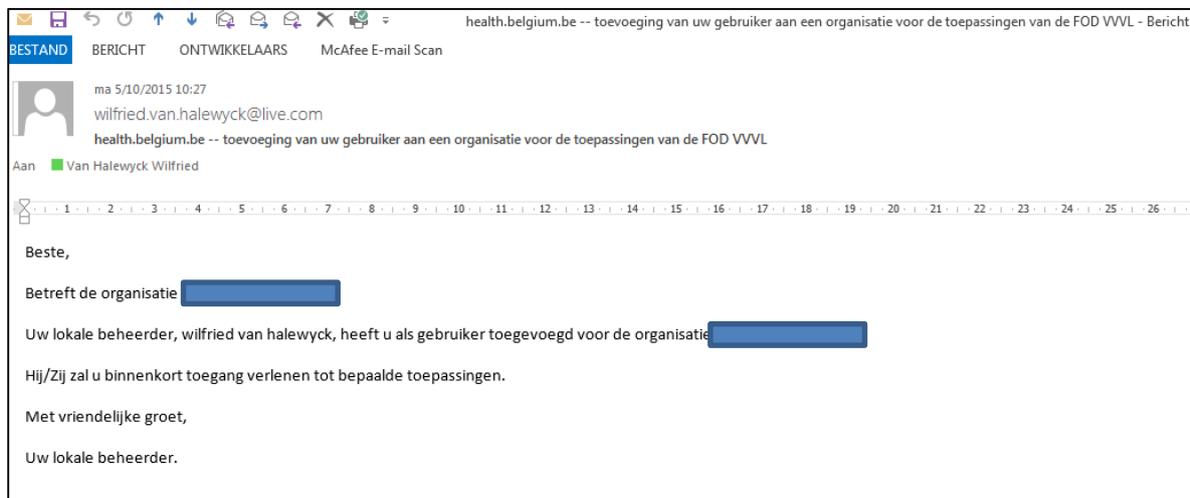


van halewyck seppe

The data for this user have been added.

**Back**

Vous avez à présent donné à un collègue l'accès au système de « user management » du SPF SPSCAE. L'« Admin Local » et le SPF SPSCAE reçoivent tous les deux une confirmation par mail.



Mais cela n'est pas encore suffisant. Vous devez également donner des droits aux utilisateurs que vous avez ajoutés.

## 2.6. Donner des droits à d'autres comptes utilisateurs pour l'application « Biocides Closed circuit »

Vous sélectionnez, dans la liste, un utilisateur à qui vous souhaitez donner accès.

Vous cliquez sur le bouton « accès gestionnaire » (ci-dessous « **Beheer toegangen** ») afin de lier l'utilisateur à la bonne application.



Sélectionnez maintenant la bonne application, et cliquez sur « Valider » pour que l'utilisateur ait accès à l'application « Biocides Front Office ».

Admin Organization V 2.0 : 20150904 1345 ACCEPTANCE

**Gebruikersbeheer**

**Toekennen van de autorisaties - toepassingen - voor een gebruiker**

---

**Geselecteerde gebruiker : van halewyck wilfried**

BIOCIDE\_FRONT\_OFFICE *Beheer van de rollen*

Vous avez à présent donner à un collègue l'accès à l'application « Biocides Front Office ». Ce collègue, tout comme l' « Admin Local », recevra un mail d'information à ce sujet.



#### Remarque :

Vous pouvez également retirer à un collègue l'accès donné à l'application « Biocides Closed circuit ». Ce collègue, tout comme le gestionnaire local, recevra un mail d'information à ce sujet.



### 3. Gestion des données d'entreprise dans l'application Biocides Closed circuit



Insérez l'URL suivant [\\_\\_\\_\\_\\_](#) et connectez-vous ensuite avec votre compte via votre adresse mail et votre mot de passe. Cliquez ensuite sur « Log In ».

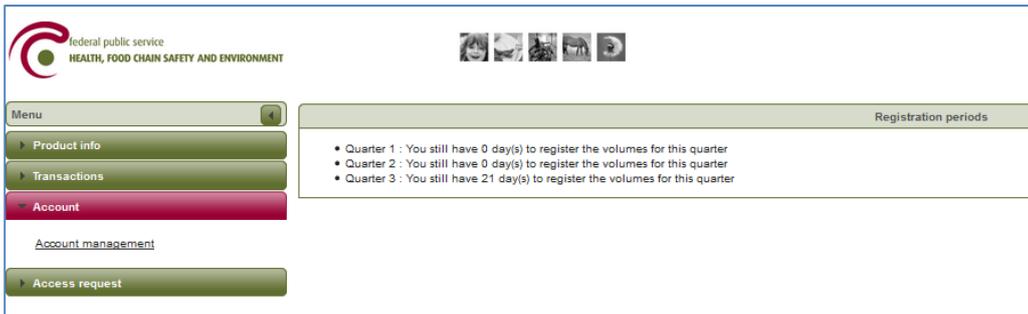
Si vous êtes lié à plusieurs organisations, un écran supplémentaire apparaît, sur lequel vous devez encore sélectionner la bonne organisation :

Id	Naam
3262	[Redacted]
973	BIOCIDE222

#### 3.1 Données de compte

Choisissez le menu « Account ».

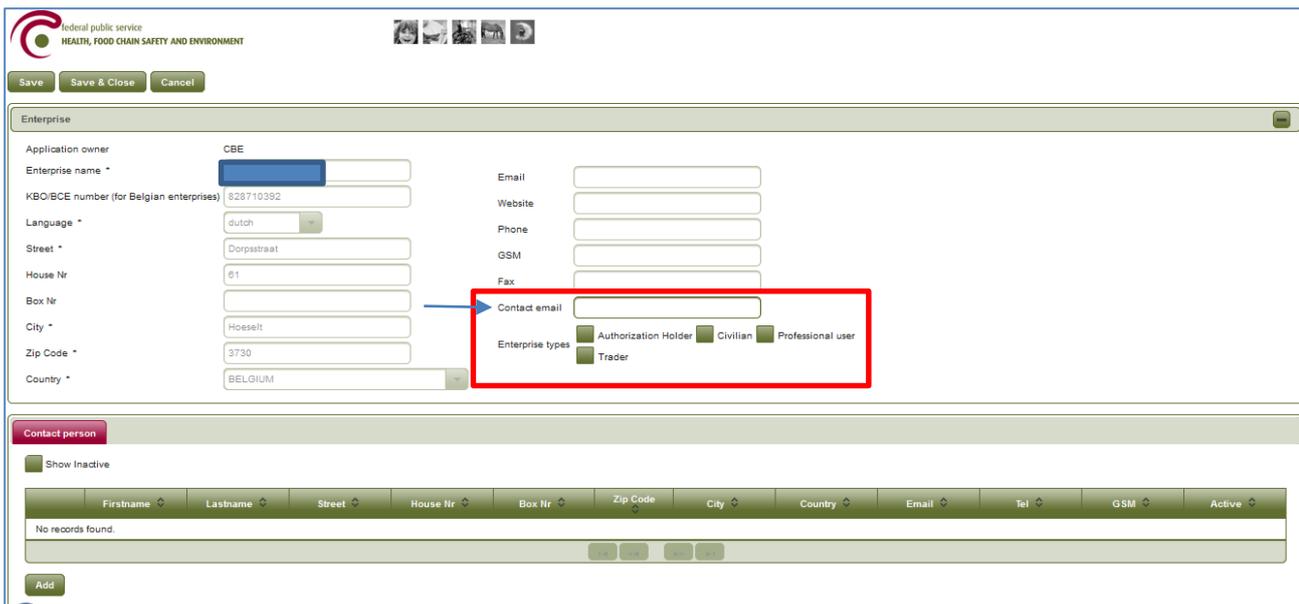
Il vous permet de consulter vos données d'entreprise et, si nécessaire, de créer d'autres personnes de contact pour l'application BCC.



Registration periods

- Quarter 1 : You still have 0 day(s) to register the volumes for this quarter
- Quarter 2 : You still have 0 day(s) to register the volumes for this quarter
- Quarter 3 : You still have 21 day(s) to register the volumes for this quarter

Pour une entreprise belge, cela donne l'écran suivant :



L'application reprend les données de la Banque-Carrefour des Entreprises (BCE). Ces données sont gérées par le SPF Économie et l'application ne permet pas de les modifier.

Néanmoins, pour une entreprise belge, il est possible d'introduire des coordonnées.

Il est surtout demandé de compléter le champ « Contact email », ce afin de recevoir des mails automatiques émanant de l'application.

Vous devez ensuite indiquer quel type d'entreprise vous représentez :

- Authorization Holder : le détenteur d'autorisation
- Civilian : citoyen (pas encore d'application)
- Professional User : utilisateur professionnel
- Trader : négociant en produits biocides

Une même entreprise peut être aussi bien Authorization Holder que Trader et/ou Professional User.

Cela détermine le type de transaction que vous pouvez encoder dans l'application.

Pour une entreprise étrangère, la BCE ne dispose d'aucune donnée. Les coordonnées doivent donc être introduites ici, de même que les modifications.

Save Save & Close Cancel

Enterprise

Application owner: BIOCIDDE

Enterprise name \*: BIOCIDDE222

KBO/BCE number (for Belgian enterprises):

Language \*: english

Street \*: Camino real

House Nr: 75

Box Nr:

City \*: Andorra City

Zip Code \*: 1000

Country \*: ANDORRA

Email: beneglesias@yahoo.fr

Website: www.biocide.com

Phone: 09/5656565

GSM:

Fax:

Contact email: test@wvk.com

Enterprise types:  Authorization Holder  Civilian  Professional user  Trader

Contact person Favorite products

Show inactive

	Firstname	Lastname	Street	House Nr	Box Nr	Zip Code	City	Country	Email	Tel	GSM	Active
<input checked="" type="checkbox"/>	Testy	Van Halewyck	Hortaplain	11	1	1000	Brussels	BELGIUM	wilfried.vanhalewyck	09/5656554	01473/898989	<input checked="" type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>	Jean	Verstraeten	Kasteeldreef	11	A	3000	LEUVEN	BELGIUM	jan.verst@biocide222	016/858687	0483897421	<input checked="" type="checkbox"/>

Add

## 3.2 Personnes de contact

Vous pouvez encoder plusieurs personnes de contact par entreprise. Pour cela, cliquez sur « Add ».

Contact Person

Firstname \*: Jean

Lastname \*: Verstraeten

Function: Boekhouder

Email \*: jan.verst@biocide222

Street \*: Kasteeldreef

House Nr: 11

Box Nr: A

Zip Code \*: 3000

City \*: LEUVEN

Country: BELGIUM

Tel: 016/858687

GSM: 0483897421

Active:

Get address information from enterprise

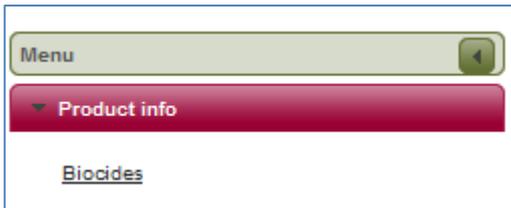
Save Save & Close Cancel

Via le bouton « Get address information from enterprise », vous pouvez copier les coordonnées de l'entreprise vers la personne de contact.

## 4. Biocides

Le système d'enregistrement en ligne oblige d'encoder la vente, l'achat et l'utilisation de produits biocides appartenant au circuit restreint. Le vendeur est également tenu d'informer l'utilisateur sur les obligations spécifiques de ces produits biocides. À ce jour, quelque 475 biocides relèvent du circuit restreint. La désignation de « favoris » permet le chargement (« upload ») manuel des ventes, achats et utilisations, mais facilite également la visibilité des informations relatives aux EPI, à la formation, au stockage et au transport.

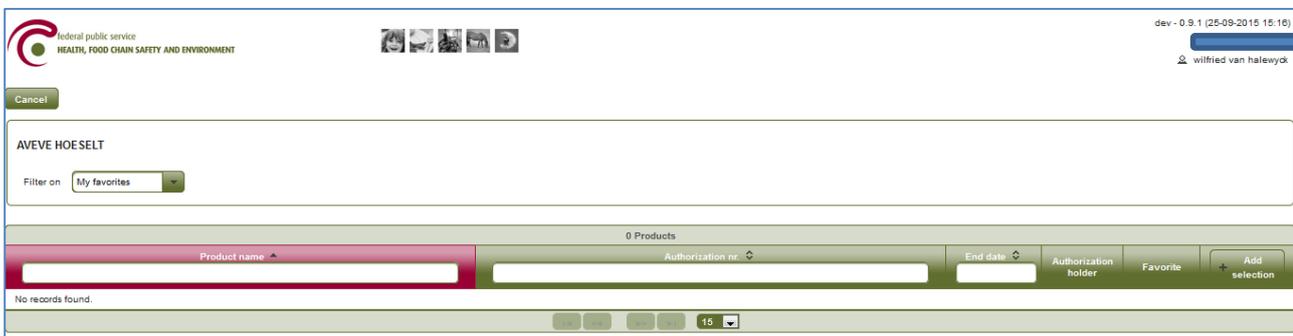
Cliquez sur le menu « Product info » pour ouvrir l'item « Biocides » :



### 4.1 Informations concernant les biocides

Au départ, il n'y a pas de biocides préférés ou « favoris » définis pour une entreprise et chaque entreprise doit les déterminer pour elle-même.

Au moment d'encoder les transactions de biocides, vous pouvez limiter la liste des biocides (+/-475) à votre propre groupe restreint de biocides.



Sélectionnez « All products » :



En complétant, en tête de la colonne « Product Name », le nom complet ou partiel du produit biocide, vous pouvez sélectionner le biocide ou un certain nombre de biocides.

Filter on All products

470 Products						
Product name	Authorization nr.	End date	Authorization holder	Favorite	Add selection	
Acide Dioxonique - Dioxonite Dioxonzuur - Dioxonite	NOTIF886	31/12/2024	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
Bacillol AF Bacillol AF	10314B	15/10/2024	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
DDA (detergent desinfectant acide) DDA (detergent desinfectant acide)	1210B	12/02/2020	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
Deptaïd 2D Deptaïd 2D	6913B	20/11/2023	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
Peracid Asepsis Peracid Asepsis	3210B	12/01/2017	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
Peracid Forte Peracid Forte	3510B	12/01/2017	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
Septacid S Septacid S	5699B	16/02/2020	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
ZOOPHARMACID ZOOPHARMACID	7413B	02/03/2021	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		

20



En cliquant sur l'icône , vous ajoutez un produit biocide à votre liste de favoris.

En cliquant sur l'icône , vous pouvez exclure un biocide de votre liste de favoris.

Via le bouton « Add selection », vous pouvez ajouter en un seul geste les biocides sélectionnés à votre liste de favoris.

Product name	Authorization nr.	End date	Authorization holder	Favorite	Add selection	
Acide Dioxonique - Dioxonite Dioxonzuur - Dioxonite	NOTIF886	31/12/2024	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		
Bacillol AF Bacillol AF	10314B	15/10/2024	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		
DDA (detergent desinfectant acide) DDA (detergent desinfectant acide)	1210B	12/02/2020	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
Deptaïd 2D Deptaïd 2D	6913B	20/11/2023	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		

## 4.2 Détail d'un biocide

En cliquant sur l'icône , vous obtenez un détail du biocide comme suit :

- Données générales (nom en FR, NL et EN, numéro d'autorisation, détenteur d'autorisation, acte d'autorisation et date de début et de fin de l'autorisation).
- Phrases H/P
- Phrases R/S
- EPI obligatoires
- Obligation de formation
- Obligations liées au stockage et au transport
- Lien vers l'acte d'autorisation.

## Product details

Name English	Bacillof AF Bacillof AF
Name Dutch	Bacillof AF
Name French	Bacillof AF
Authorization nr.	10314B
First date authorization	27/10/2014
End date authorization	15/10/2024
Authorization holder	BODE CHEMIE GMBH
Link to authorization	<a href="#">10314B.pdf</a>

## Aims (3)

Description
fungicide
bactericide
other

## Danger (3)

	Class and category
	Specific target organ toxicity (single exposure) - category 3
	Flammable liquid - category 3

Please check user manual in case of questions on how to fill in data (on start screen).

If you have questions concerning a missing product or a missing enterprise or wrong information on the screen, please send a mail to [info.biocides@environment.belgium.be](mailto:info.biocides@environment.belgium.be)

Vous pouvez également consulter directement l'acte d'autorisation du biocide.

## 5. Transactions

### 5.1 Introduction



Vous pouvez encoder trois types de transactions.

Sales	Vente de biocides <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vente sur le marché domestique</li> <li>• Exportation</li> </ul>
Purchase	Achat de biocides <ul style="list-style-type: none"> <li>• Achat sur le marché domestique</li> <li>• Importation</li> </ul>
Use	Utilisation de biocides

Un **vendeur enregistré** doit faire rapport au moins tous les trimestres (tant « sales » que « purchase »). L'exportation ne doit pas obligatoirement être enregistrée mais complète l'aperçu des flux sur le marché. Cela peut par ailleurs simplifier les choses pour certains vendeurs en termes de rapportage.

L'importation doit, elle, obligatoirement être enregistrée, étant donné que le produit est mis sur le marché belge. En principe, en cas d'encodage correct (de la part de tous les vendeurs), les quantités de biocides achetées devraient être égales aux quantités de biocides vendues pour un trimestre.

Un **utilisateur enregistré** doit faire rapport au moins tous les ans (« purchase » et « use »). L'importation doit être obligatoirement enregistrée. En principe, en cas d'encodage correct (de la part de tous les vendeurs et utilisateurs), les quantités de biocides achetées devraient être égales aux ventes domestiques et à l'importation de biocides pour un trimestre.

Pour l'encodage des quantités, il est possible de choisir entre l'upload individuel (ligne par ligne) et le « bulk upload » (ou une combinaison des deux). Jusqu'à présent, seules les transactions vers des entreprises nationales peuvent être enregistrées dans le « bulk upload ». Voici quelques remarques concernant le bulk upload :

	<p>Le bulk upload s'effectue par type de transaction. Les données de vente, d'achat et d'utilisation doivent être placées dans un fichier distinct.</p> <p>À ce jour, les données d'importation et d'exportation ne peuvent pas être enregistrées via un bulk upload. Cela est prévu pour début 2016.</p>
--	---

Un certain nombre de données sont tenues à jour par trimestre :

2015	Start	End	Button	BATCH JOB REMINDER	Status	Register until	BATCH JOB	Validate until	BATCH JOB
	Registration					20/04/2015	MISMATCH		CONTROL
Trim 1	1/01/2015	31/03/2015				Validation		15/05/2015	
	JAN	FEB	MARCH	Save	17/04/2015	Draft		21/04/2015	CORRECT
	Draft	Draft	Draft	Complete Quarter		Completed		Validate Quarter	Validated
Trim 2	1/04/2015	30/06/2015				Validation		15/08/2015	
	APRIL	MAY	JUNE	Save	17/07/2015	Draft		21/07/2015	CORRECT
	Draft	Draft	Draft	Complete Quarter		Completed		Validate Quarter	Validated
Trim 3	1/07/2015	30/09/2015				Validation		15/11/2015	
	JULY	AUGUST	SEPTEMBER	Save	17/10/2015	Draft		21/10/2015	CORRECT
	Draft	Draft	Draft	Complete Quarter		Completed		Validate Quarter	Validated
Trim 4	1/10/2015	31/12/2015				Validation		15/02/2016	
	OCTOBER	NOVEMBER	DECEMBER	Save	17/01/2016	Draft		21/01/2016	CORRECT
	Draft	Draft	Draft	Complete Quarter		Completed		Validate Quarter	Validated

Registration periods						
Name	From (open)	To (close)	Reminder date	Register until	Mismatch date	Validate until
Quarter 1	01/01/2015	31/03/2015	17/04/2015	20/04/2015	21/04/2015	15/05/2015
Quarter 2	01/04/2015	30/06/2015	17/07/2015	20/07/2015	21/07/2015	30/07/2015
Quarter 3	01/07/2015	30/09/2015	17/10/2015	20/10/2015	21/10/2015	15/11/2015
Quarter 4	01/10/2015	31/12/2015	17/01/2016	20/01/2016	21/01/2016	15/02/2016

Les différents statuts d'une transaction en fonction de la date au cours d'un trimestre :

Statut	Action	Comment ?
Draft / Projet	Des transactions ont été encodées, sans finir le trimestre.	Input transaction : <input type="button" value="Add"/> par ligne <input type="button" value="Upload"/> bulk
Completed / Terminé	Des transactions pour un trimestre ont été terminées.	<input type="button" value="Complete quarter"/>
Validated / Validé	Des transactions ont été validées pour un trimestre.	<input type="button" value="Validate quarter"/>

## 5.2 OUT

Il convient, dans un premier temps, de choisir la bonne période :

Sold quantities - BIOCIDE222

Period

2015 - Quarter 1

2015 - Quarter 2

Product 2015 - Quarter 3

2015 - Quarter 4

No records

Cancel

Sold quantities - BIOCIDE222 (Authorization Holder)

You still have 21 day(s) days to register the volumes for this quarter

Period

Register until : 20/10/2015

Validate until : 15/11/2015

Simulate todayDate:

Product	Authorization nr.	Transaction type	CBE nr.	Sold To	Quantity	Unit	Invoice number	Invoice date	Comment	Status
No records found.										

Il existe deux façons d'encoder une vente :

### 5.2.1. Ligne par ligne

Cliquez sur « Add ». Un nouvel écran s'ouvre, avec les champs suivants à remplir :

**Boutons :**

Save : les données sont sauvegardées

Save & Close : les données sont sauvegardées et on retourne à l'écran précédent

Save & Add : les données sont sauvegardées et on peut encoder une nouvelle transaction

Cancel : les données NE sont PAS sauvegardées et on retourne à l'écran précédent

Sélectionnez un **produit** :

Save Save & Close Save & Add Cancel

Sold quantities

Product \* Acticide R SR 7405 Acticide R SR 7405 - NOTIF947

Transaction type \* Export

Sold To \* VZW WOONZORGCENTRUM CHRISTII Search BE 0421.903.676

Invoice date 28/09/2015

Invoice nr. 2015/5600

Quantity \* 1500

Unit \* Kilogram

Start Biociden CC

Comment

383 characters remaining.

Select a product

- ACTICIDE M 10 S ACTICIDE M 10 S - 8215B
- ACTICIDE MBS ACTICIDE MBS - 12014B
- ACTICIDE MV 14 ACTICIDE MV 14 - 4413B
- ACTICIDE MV ACTICIDE MV - 9107B
- ACTICIDE PLC 8 ACTICIDE PLC 8 - 11014B
- Acticide R SR 7405 Acticide R SR 7405 - NOTIF947
- HI-LOGIC HI-LOGIC - 5811B
- Kordek 573F Industrial Microbicide Kordek 573F Industrial Microbicide - NOTIF23
- TESTM - wmu@ - WMI IIP

Sélectionnez un **type de transaction** :

Transaction type \* Export

Sold To \* Export

Invoice date Sales

Vous pouvez rechercher l'entreprise à laquelle la transaction de vente est vendue :

Select enterprise

Belgian Foreign

CBE number \* 421.903.676

Search Clear

Name	CBE number	Address	Country
VZW WOONZORGCENTRUM CHRISTINE	421903676	Gerardus Stijnenlaan 76 2180 Antwerpen	BE

1

Ok Cancel

Sélectionnez l'entreprise et complétez les autres données.

Vous sauvegardez les données via le bouton « Save ».

Vous sauvegardez les données et retournez à l'aperçu via le bouton « Save & Close ».

La transaction ajoutée apparaît dans l'aperçu :

Sold quantities - BIOCID222 (Authorization Holder)

You still have 21 day(s) days to register the volumes for this quarter

Period: 2015 - Quarter 3

Register until: 20/10/2015

Validate until: 15/11/2015

Simulate todayDate: 28/09/2015

Download sample excel file

Select a file with transactions

Upload

Cancel

Product	Authorization nr.	Transaction type	CBE nr.	Sold To	Quantity	Unit	Invoice number	Invoice date	Comment	Status	
Acticide R SR 7405	NOTIF947	Sales	421903676	VZW WOONZORGCENTRUM CHRISTINE	1,500.00	kg	2015/5600	28/09/2015	Start Biociden CC	Draft	  

Add Complete quarter Validate quarter

En cliquant sur l'icône , vous visualisez le détail de la transaction (sans pouvoir la modifier).

En cliquant sur l'icône , vous visualisez le détail de la transaction et vous pouvez encore la modifier.

En cliquant sur l'icône , vous pouvez supprimer la transaction. Cela n'est possible qu'après confirmation :

Confirmation ✕

 Are you sure to delete?

### 5.2.2. En bulk via un upload de données en fichier excel

Cancel

**Sold quantities - BIOCID222 (Authorization Holder)**

You still have 21 day(s) days to register the volumes for this quarter

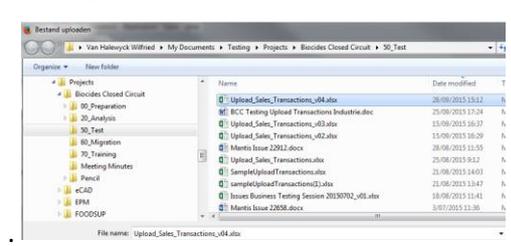
Period: **2015 - Quarter 3** Register until: 20/10/2015  
 Validate until: 15/11/2015  
 Simulate today Date: 28/09/2015

Download sample excel file

Select a file with transactions Upload Cancel

Product	Authorization nr.	Transaction type	CBE nr.	Sold To	Quantity	Unit	Invoice number	Invoice date	Comment	Status
Acticide R SR 7405	NOTIF947	Sales	421903678	VZW WOONZORGCENTRUM CHRISTINE	1,500.00	kg	2015/5600	28/09/2015	Start Biociden CC	Draft

Add Complete quarter Validate quarter

<p>Download sample excel file</p>	<p>Ce bouton vous permet de télécharger un fichier excel type et d'y compléter vos données.</p>
<p>Select a file with transactions</p> <p>Si le volume du fichier est trop grand (&gt; 50 Kb), le message suivant apparaît :</p> <p>The volume of the file is too big, so split it in different files. The maximum size is 50 KB.</p>	<p>Ce bouton vous permet de sélectionner un fichier excel de transactions, dont vous souhaitez uploader les données :</p> 
<p>Select a file with transactions Upload Cancel</p> <p>Upload_Sales_Transactions_v04.xlsx 18.0 KB</p>	<p>Cliquez sur « Upload » pour uploader les transactions.</p>

Le contenu du fichier excel doit se présenter comme suit :

	A	B	C	D	E	F	G	H
1	Authorization number	Transaction type	CBE number	Invoice date	Invoice reference	Product quantity	Product unit	Comments
2	3408B	SAL	454061552			0,15	KG	Q1
3	3408B	SAL	457629469			0,15	KG	Q1
4	6184B	SAL	458780306			0,2	KG	Q1
5	3408B	SAL	842475088			0,3	KG	Q1
6	3408B	SAL	700008517			0,75	KG	Q1
7	1002B	SAL	435474471			1	L	Q1
8	1002B	SAL	546745448			1	L	Q1
9	1002B	SAL	880256588			1	L	Q1
10	1002B	SAL	898775571			1	L	Q1
11	4889B	SAL	430113836			1	L	Q1
12	4889B	SAL	544876714			1	L	Q1
13	4889B	SAL	562864472			1	L	Q1
14	4889B	SAL	700008517			1	L	Q1
15	4889B	SAL	819888936			1	L	Q1
16	4889B	SAL	823203366			1	L	Q1
17	4889B	SAL	878677369			1	L	Q1
18	4889B	SAL	898775571			1	L	Q1
19	3408B	SAL	407176306			1,2	KG	Q1
20	6184B	SAL	544876714			1,2	KG	Q1



Nom de la feuille = SAL

Les biocides sont définis dans le fichier excel à l'aide du numéro d'autorisation.  
Le n° BCE ne comprend pas de points et ne commence pas par zéro !



La dernière feuille du fichier Excel est également nécessaire.

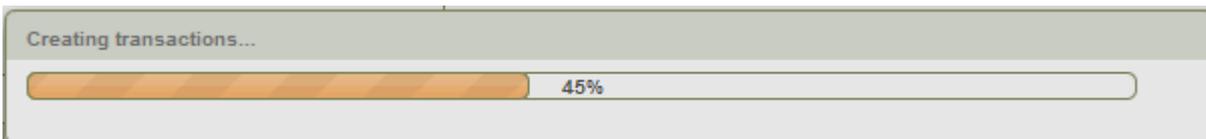


Nom de la feuille = codes

Cette feuille de travail doit être incluse car elle contient certaines références nécessaires à l'upload.  
Elle contient les unités (doivent donc être indiquées en MAJUSCULES).

	A	B	C
1	Product Units	Transaction type SAL	Transaction type EXP
2	KG	SAL	EXP
3	L		

L'upload peut durer un certain temps. Mais une barre de progression permet de voir l'évolution :



En cas de données incorrectes dans le fichier excel, un message d'erreur apparaît :

Il y a eu un problème pendant le téléchargement, veuillez corriger le fichier Excel et essayer à nouveau.  
Cellule « Sale!C2»: «CBE\_NUMBER» est trop long. La taille maximale est «9».  
Cellule « Sale!B3»: «TRANSACTION\_TYPE» cette valeur n'est pas correcte. Les valeurs acceptées sont «[SAL]».  
Cellule « Sale!D4»: «INVOICE\_DATE» le type de la cellule n'est pas correct. La cellule doit être de type «DATE».

**Sold quantities - AVEVE HOESELT**

You still have 20 day(s) days to register the volumes for this quarter

Period: 2015 - Quarter 3

Register until: 20/10/2015  
Validate until: 15/11/2015  
Simulate todayDate: 29/09/2015

[Download sample excel file](#)

[Select a file with transactions](#) [Upload](#) [Cancel](#)

Dans le logging, toutes les erreurs sont mentionnées par cellule :

Cellule « Sale!C2 » : « CBE\_NUMBER » est trop long (le n° BCE **123.456.789 avec des points** est incorrect)

Cellule « Sale!B3 » : « Transaction\_Type » contient une valeur incorrecte (le type de transaction **XXX** est incorrect)

Cellule « Sale!D4 » : « Invoice\_Date » contient une date incorrecte (**10/13/2015** n'est pas correct)

Authorization number	Transaction type	CBE number	Invoice date	Invoice reference	Product quantity	Product unit	Comments
12006B	SAL	123.456.789	27/06/2015	6161651	444,12	kg	Test wvk 1
610B	XXX	716292441	17/03/2015	3455345	99	kg	Test wvk 2
9107B	SAL	717115654	10/13/2015	358798	111	kg	Test wvk 3
13906BZZ	SAL	765121944	30/03/2015	65465	11	l	Test wvk 4
8406B	SAL	806026052	09/06/2015	65746766	1111	kg	Test wvk 5



Tant qu'il y a des erreurs, aucune donnée n'est chargée. Veuillez donc d'abord à corriger toutes les erreurs.  
Au début, l'upload de données lors de volumes importants peut prendre plus de temps.

Si aucune erreur n'est constatée, un nouvel écran apparaît avec les transactions chargées :

Product	Authorization nr.	Transaction type	CBE nr.	Sold To	Quantity	Unit	Invoice number	Invoice date	Comment	Status	
HI-7 DISINFECTANT HI-7 DISINFECTANT	7808B	Sales	522761605	Outtier, Dirk	102.00	kg	646464	27/06/2015	Test wvk 11	Draft	
HTH HTH	8586B	Sales	679249131	Outtier, Laurens	132.00	kg	646464	17/03/2015	Test wvk 12	Draft	
Impraliti-KDS 4 Impraliti-KDS 4	7807B	Sales	854811312	Outtier, Philippe	145.00	kg	646464	10/06/2015	Test wvk 13	Draft	
Biosperse 850 Biosperse 850	3505B	Sales	808934369	Bureau, Marie-Claire	21.00	kg	VEN/52222	04/05/2015	Test wvk 7	Draft	
Interox AG Bath 35S Interox AG Bath 35S	2609B	Sales	409883990	Ouder Comite van het Sint Jan Berchmanscollege Te Merkssem	1,557.00	l	646464	30/03/2015	Test wvk 14	Draft	
Interox AG Bath-35 Interox AG Bath-35	12907B	Sales	411636821	Verbond van Ouder-Oudleerlingen-en Vriendenvereniging van de Rijkslagerschool te Wichelen	125.00	kg	646464	09/06/2015	Test wvk 15	Draft	
Interox AG Dual 35 Interox AG Dual 35	2809B	Sales	412625132	Ouder-en Vriendencomite der Rijkslagere School te Lille	890.00	l	646464	05/05/2015	Test wvk 16	Draft	
Interox AG Spray 35S Interox AG Spray 35S	2709B	Sales	415631637	OUDEVERENIGING BOOM PARK VZW	120.00	kg	646464	04/05/2015	Test wvk 17	Draft	
INDAL P35 SURACTIF INDAL P35 SURACTIF	1213B	Sales	415655787	VZW Ouder-en Vriendenkring BSGO de Hoelsteen	154.00	kg	646464	01/06/2015	Test wvk 18	Draft	
INO DA INO DA	2912B	Sales	420471145	HET OUDER EN BEHEERCOMITE M.P.I. G.O.	124.00	kg	646464	01/05/2015	Test wvk 19	Draft	
Acticide R SR 7405 Acticide R SR 7405	NOTIF947	Sales	421903676	VZW WOONZORGCENTRUM CHRISTINE	1,500.00	kg	2015/6600	28/09/2015	Start Bioциден CC	Draft	

## 5.3 IN

L'encodage des transactions d'achat suit une procédure identique à celle suivie pour l'encodage des transactions de vente et décrite au paragraphe précédent.

Il convient, dans un premier temps, de choisir la bonne période :

Sold quantities - BIOCIDE222

Period

Select a period

- 2015 - Quarter 1
- 2015 - Quarter 2
- 2015 - Quarter 3
- 2015 - Quarter 4

Product

No records

Cancel

Sold quantities - BIOCIDE222 (Authorization Holder)

You still have 21 day(s) days to register the volumes for this quarter

Period

Register until : 20/10/2015

Validate until : 15/11/2015

Simulate todayDate:

Download sample excel file

Select a file with transactions Upload Cancel

Product	Authorization nr.	Transaction type	CBE nr.	Sold To	Quantity	Unit	Invoice number	Invoice date	Comment	Status
No records found.										

16

Add Complete quarter Validate quarter

Il existe deux façons d'encoder un achat :

Seul le **type de transaction** diffère :

Transaction type \*

Supplier \*

Invoice date

Le contenu du fichier excel doit se présenter comme suit :

1	Authorization number	Transaction type	CBE number	Invoice date	Invoice reference	Product quantity	Product unit	Comments
2	3408B	PUR	454061552	28/10/2015	546466	-0,15	KG	Q4
3	3408B	PUR	457629469	29/10/2015	546467	0,15	KG	Q4
4	6184B	PUR	458780306	30/10/2015	546468	0,2	KG	Q4
5	3408B	PUR	842475088	31/10/2015	546469	0,3	KG	Q4
6	3408B	PUR	700008517	01/11/2015	546470	0,75	KG	Q4
7	1002B	PUR	435474471	02/11/2015	546471	450	L	Q4
8	1002B	PUR	546745448	03/11/2015	546472	451	L	Q4
9	1002B	PUR	880256588	04/11/2015	546473	452	L	Q4
10	1002B	PUR	898775571	05/11/2015	546474	453	L	Q4

PUR IMP codes



Nom de la feuille = PUR

Les biocides sont définis dans le fichier excel à l'aide du numéro d'autorisation.  
Le n° BCE ne comprend pas de points et ne commence pas par zéro !



La dernière feuille du fichier Excel est également nécessaire



Nom de la feuille = codes

Cette feuille de travail doit être incluse car elle contient certaines références nécessaires à l'upload.  
Elle contient les unités (doivent donc être indiquées en MAJUSCULES).

	A	B	C
1	Product Units	Transaction type PUR	Transaction type IMP
2	KG	PUR	IMP
3	L		

## 5.4 USE

L'encodage des transactions relatives à l'utilisation suit une procédure identique à celles suivies pour l'encodage des transactions de vente et d'achat et décrites aux paragraphes précédents.

Il y a toutefois une petite différence : le n° BCE ne doit pas être complété.

Type de transaction = USE.

Le contenu du fichier excel doit se présenter comme suit :

1	Authorization number	Transaction type	Invoice date	Invoice reference	Product quantity	Product unit	Comments
2	12006B	USE	01/11/2015	12345	444,12	KG	Q4
3	610B	USE	02/11/2015	6161651	0	KG	Q4
4	9107B	USE	03/11/2015	3455345	0	KG	Q4
5	13906B	USE	04/11/2015	358798	0	KG	Q4
6	8406B	USE	05/11/2015	65465	0	L	Q4
7	NOTIF123	USE	06/11/2015	65746766	-2	KG	Q4
8	3505B	USE	07/11/2015	12345	-6	KG	Q4
9	2114B	USE	08/11/2015	VEN/52222	21	KG	Q4
10	2112B	USE	09/11/2015	1256.5	453	KG	Q4
11	5506B	USE	10/11/2015	6516	10	KG	Q4
12	7608B	USE	11/11/2015	646464	5989	KG	Q4



Nom de la feuille = USE

Les biocides sont définis dans le fichier excel à l'aide du numéro d'autorisation.



La dernière feuille du fichier Excel est également nécessaire



Nom de la feuille = codes

Cette feuille de travail doit être incluse car elle contient certaines références nécessaires à l'upload. Elle contient les unités (doivent donc être indiquées en MAJUSCULES).

1	Product Units	Transaction type use
2	KG	USE
3	L	

Cela donne, après upload, le résultat suivant :

Used Quantities - BIOCIDE222 (Authorization Holder)

You still have 21 day(s) days to register the volumes for this quarter

Register until : 20/10/2015  
 Validate until : 15/11/2015  
 Simulate todayDate: 28/09/2015

Download sample excel file

Period: 2015 - Quarter 3

Select a file with transactions Upload Cancel

Product	Authorization no.	Transaction type	Quantity	Unit	Invoice number	Invoice date	Comment	Status	
ACTICIDE 45 ACTICIDE 45	3114B	Use	145.00	l	2015/0012 - 589	14/09/2015	Test biocide CC	Draft	  
Antimicrobial 7287 Antimicrobial 7287	8406B	Use	444.12	kg	ref 1	01/05/2015	Use 1	Draft	  
Bioban(TM) CS-1135 Antimicrobial Bioban(TM) CS-1135 Antimicrobial	NOTIF123	Use	99.00	kg	ref 2	18/03/2015	Use 2	Draft	  
Biosperse 850 Biosperse 850	3505B	Use	111.00	l	ref 3	19/08/2015	Use 3	Draft	  
Freebao-Clearoxyl Freebao-Clearoxyl	2114B	Use	11.00	kg	ref 4	09/08/2015	Use 4	Draft	  
Interox AG Bath 35S Interox AG Bath 35S	2009B	Use	1,111.00	kg	ref 5	11/08/2015	Use 5	Draft	  
Interox AG Bath-35 Interox AG Bath-35	12907B	Use	125.38	l	ref 6	03/01/2015	Use 6	Draft	  
Interox AG Dual 35 Interox AG Dual 35	2809B	Use	21.00	kg	ref 7	28/04/2015	Use 7	Draft	  

\*\*\*